



がいくじん く よ そ ちい いっぽ ふ だ  
～外国人の暮らしに寄り添い、小さな一歩を踏み出そう～

へいせい ねんどこみゆにていつうやくほらんていあけんしゅう  
平成29年度コミュニティ通訳ボランティア研修

ほしゅうようこう  
募集要項

ぼしゆうたいしやう  
募集対象

つぎ じやうけん み かた  
次の条件をすべて満たす方

- (1) にほんご がいこくご がいこくご にほんご つうやく かた  
日本語から外国語、外国語から日本語の通訳ができる方
- (2) ぼらんていあ かつどう かた  
ボランティアとして活動したい方
- (3) ふつかかん すべ こうぎ しゅっせき かた  
2日間をとおして、全ての講義に出席できる方
- (4) しがく ぼらんていあ とうろく かた  
OFIXの語学ボランティアに登録いただける方

ぼしゆうていいん げんご  
募集定員・言語

● 30名程度。国籍不問（応募者多数の場合は抽選を行います。）

● 言語は限定しません。

（ただし、参加希望者が3人に満たない言語は、ロールプレイへ参加頂けない場合があります。）

さんかひ  
参加費

むりよう  
無料

けんしゆうについでいおよ ないやう  
研修日程及び内容

こうぎないやう いちぶへんこう かのうせい  
（講義内容が一部変更になる可能性があります。）

じかんわり 時間割	てーま テーマ	こうし 講師
6/19 げつ (月) にちめ 1日目	10:30~10:35 しゅさいしやあいさつ 主催者挨拶	OFIX
	10:35~11:30 こみゆにていつやくぼらんていあいち コミュニティ通訳ボランティアI ・こみゆにていつやく ・コミュニティ通訳とは？ ・よびちしき たいせつ 予備知識の大切さ	
	11:30~12:30 こうぎ じどうそうだんたいおう 講義：児童相談対応について せんたー けーすたいおう なが など しょうかい センターとケース対応の流れ等を紹介します。	おおさかふちゆうおうち 大阪府中央子ども家庭センター そうむきかくか 総務企画課 しゅさ にしむら ともこ し 主査 西村 知子 氏
	12:30~13:30	ひるやす 昼休み
	13:30~14:30 こうぎ きこく とにちじどうせいと しえん 講義：帰国・渡日児童生徒への支援 にほんごじどう ひつよう じどう せいと しえんせいどなど 日本語指導の必要な児童・生徒への支援制度等を まな 学びます。	おおさか ぶんきやういくちやう しちやうそんきやういくしつ 大阪府教育庁 市町村教育室室 しやちゆうがつかうか しんろしえんぐるーぶ 小中学校課 進路支援グループ しゆにんじどうしゆじ まつだ かずお し 主任指導主事 松田 一雄 氏
	14:30~16:00 たぶんかきやうせいわーくしよつぷ 多文化共生ワークショップ	(とつかつ) (特活) とんだばやし とんだばやし国際交流 きやうかい りじちやう きたがわ ともこ し 協会 理事長 北川 知子 氏
6/21 すい (水) かめ 2日目	10:30~12:00 こみゆにていつやくぼらんていあに コミュニティ通訳ボランティアII ・しがく ぼらんていあせいど OFIX語学ボランティア制度 こみゆにていつやくぼらんていあ ころがま ・コミュニティ通訳ボランティアの心構え かつどうじ ちゆういてん ・活動時の注意点	OFIX
	12:00~13:30	ひるやす 昼休み
	13:30~16:00 ろーるぷれい こみゆにていつやくもぎたいけん ロールプレイ～コミュニティ通訳模擬体験～	OFIX

# もうしこ お申込み

参加を希望される方は、申込書にご記入いただき、E-mail、FAX、又は郵送で、OFIX まで、お申し込みください。なお、この募集要項と申込書は OFIX のホームページの最新情報からダウンロードすることができます。

応募締切：平成29年 6月 2日（金）必着

※申込書を送付いただいてから7営業日以内に連絡がない場合は、申込書が到着していない可能性があります。必ずお問い合わせください。

## 研修受講の決定と受講案内について

受講の決定については、6月12日（月）までにお知らせします。応募人数と言語により、ご希望に添えない場合もありますので、ご了承ください。

研修場所 マイドームおおさか 8階 第6会議室（19日）・第3会議室（21日）

<http://www.mydome.jp/access/>



- 大阪市営地下鉄堺筋線・中央線の「堺筋本町」駅の12番出口から 徒歩7分
- 大阪市営地下鉄谷町線「谷町四丁目」駅の4番出口から 徒歩7分
- 大阪市営地下鉄谷町線・京阪電鉄「天満橋」駅の4番出口から 徒歩15分

### もうしこ と あ せき (申込み・問い合わせ先)

担当者： 吉川

〒540-0029

大阪市中央区本町橋2-5 マイドームおおさか 5階

公益財団法人 大阪府国際交流財団 企画推進課

電話：06-6966-2400 FAX：06-6966-2401

E-mail：info@ofix.or.jp